

Megjelen hetenkint kétszer szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljauhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára: Egész évre 10 korona, félévre 5 koronára, negyedévre 2.50 korona. — Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj: Hivatalos hirdetéseknek minden szó után 2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések térmérték szerint egy négyszög centim. után 8 fill. — Állandó hirdetéseknek árkedvezmény.

## WINDISCHGRÄTZ.

— okt. 26.

Ennek a történelmi névnek viselője, egy harmincas, szőke fiatal herceg beszédet mondott a magyar delegációban olyan kiejtéssel, melyen a felső Tisza-vidéki szójárás ősi zengése érzik. Magyarul megtanulni, különösen a Tisza mentén, nem olyan nagy virtus, nem is olyan nagy szégyen, mint az osztrák tábornokok gondolják. De magyarul beszélni Bécsben sokszor azok a politikusok is elfelejtettek, akiknek bölcsőjét s nemzedékeken át őseiket is az Alföld szívében ringatták.

Az ifju herceg pedig, aki Bécsben a magyar szuverénitást, a magyar nemzeti lélek és a magyar ideálok érvényesülését sürgette, Krakóban született, a Visztula mellett s egyik őse ellenséges osztrák seregek élén ezzel a jelszóval lépte át a határt: Föltétlen meghódolás! A magyar szuverénitást, a magyar lélek és a magyar föld föltétlen meghódolását értette. Ezt a történelmi tanítást így s odaát erre a történelmi mondásra most is kigyúlnak az arcok a gögtől és a büszkeségtől, a híres szavak lelke tovább lüktet az osztrák közérzésben s tovább pattog bizonyos osztrák politikusok ajakán.

Mi sem felejtettük el még ezt a mondást s ha az emberek el is tudták volna felejteni, a magyar föld tovább emlékezett szeliden a büszke toppantásra, mely a cézári jelszót kísérte. Akkor talán meg is indult, meg is vonaglott haragjában egy pillanatra, de aztán várni kezdett a hegyek és síkságok roppant nyugalmaival. Hiszen sokan jöttek már ide ezzel a büszke jelszóval és sokan toppantottak türelmetlenül: Föltétlen meghódolás. A muhi pusztán is ezt dobogta százezer mongol lovas, a mohácsi sikon is ezt bömbölte kétszáz pogány ágyu, Szigetvár alatt is ezt toporzékolta sátorában az öreg Szulejmán, aztán négyszáz éven át szakadatlanul ezt üzengették Bécsből s ezzel indult el a fehér cár serege is Pétervárról Világos felé.

Batu kántól Paskievicsig, az eriváni győzőig mindenki elmúlt, de a Tisza vizében most is magyar lovakat itatnak. Magyar gyermekeket fürdetnek a Bodrogban is a pataki vár alatt, melynek fiatal ura Bécsben visszajára fordította őse mondását. Föltétlen

meghódolás, mondta ez a Windischgrätz herceg is, de a magyar nemzet, a magyar lélek, a magyar föld igazai előtt...

A madár nem szállhat pörbe a levegővel és nem mondhatja: lebegni, repülni akarok hullámaidon, de nem kiterjesztett szárnyakkal. A hal nem mondhatja a viznek: lélekzeni akarok bened, de meleg vérrrel és kopolyu nélkül. Az ember nem dobantathat a földre: élni, szeretni, gyarapodni akarok rajtad, de függetlenül tőled, vagy éppen törvényeid ellenére. A tiszamenti föld törvényeit pedig a Báthoryak, Rákócziak, Andrásyak és a Kossuth Lajos alakja illusztrálja s ezek a törvények ezer év óta betelnek ott kicsinyen és nagyon egyaránt. Rákóczi Ferencet hiába nevelték német kolostorfalak közt, a magyar szónak, magyar névnek még a híré is titkolva előtte. A német Rákóczi hazajött s a tiszamenti föld levegőjén, vizén, borán, kenyereken, napsugarán magára ocsudott. A fiatal Windischgrätz herceg Krakóban született, de Patakon volt gyermek és ott serdült ifjává. Az a föld egy árva szóval sem mondta neki, mikor idejött, hogy: föltétlen meghódolás! Mert a föld nem türelmetlenkedett az ifju atyjával szemben sem, aki még csak vendég volt Patakon, de élete vége felé egyre gyakoribb és gyakoribb. Elzárkózott, küzdött a föld ellen, bezárta ablakait a magyar szó elől, ridegséget, közömbösséget mutatott. A föld meg várt türelmesen. Csak még egy nemzedék, gondolta, amit a vizem, levegőm, borom, kenyereim, napsugaram félig végzett el, egészen bevégzik majd a leányaim.

S ha a föld akarja, úgy is történik. Jókai új földesurát egy hant kötötte végképpen ide: egy halott hamvai; a pataki új földesurat pedig egy eleven, édes valóság: egy magyar leány a Széchenyiek nemzetségéből. Mikor a pataki vár kapui először nyitlak meg a hazatérő fiatal pár előtt, az a föld bizonyosan visszazengte: milyen más lépések ezek, mint az a büszke toppantás volt... S milyen más, amit az ifju Windischgrätz mondott Bécsben, mint amit az öreg mondott valamikor.

Bizony, ha újra mondaná, az ifju Windischgrätznek is szólna.

Milotay István.

## A jövő évi költségvetés.

— A képviselőház mai üléséből. —

Budapest, okt. 26.

(Távirati tudósítás.) A költségvetés, melyet Lukács László pénzügyminiszter ma a képviselőház elé terjesztett, örvendetes meglepetéssel szolgál az országnak, amennyiben az 1911. évi költségvetési előirányzat szerint egy milliárd 672.457.302 korona összes kiadással 1.672.507.129 korona összes bevétel áll szemben, vagyis végeredményben 49.827 korona fölösleg mutatkozik. Olyan eredmény az, mely a legutóbbi esztendő százmilliósi deficitje után fokozott örömet fog kelteni az országban, mert egész Európa előtt pénzügyeink rendezettségét bizonyítja. De mutatja azt is, hogy a kormány minő szigorú lelkiismeretességgel kezeli az ország pénzügyét s mennyire örökődik a pénzügyi egyensúly fölött.

A költségvetés tételei közül már most kiemeljük, hogy abban az előirányzatban már végre van hajtva a posta, távirat és távbeszélőnél alkalmazott személyzet illetményrendezése olyképpen, hogy az intézmény tisztviselőire, altisztjeire és szolgálóira nézve az államvasutak illetményrendszerét kiterjeszti. Ez a rendezés három millió koronás többkiadással jár. A törvényhatósági joggal bíró és a rendezett tanácsú városok közigazgatási kiadásaihoz való hozzájárulás egy millióval emeltetik. Ugyanígy több mint egy millióval emeltetik a közegészségügy fejlesztése érdekében való kiadások. A vallás és közoktatásügyi tárca kiadásai 15 millióval emelkednek. A községi és hitfelekezeti tanítók járandóságainak szabályozásáról, továbbá az ingyenes népoktatásról és lelkészi jövedelem kiegészítéséről szóló törvények végrehajtásával felmerülő többkiadások hat millió többletet okoznak. Ötszáz ezer koronával több vétetett fel az ág. hitvallású és a ref. egyházaknak az 1848. XX. t.-c. alapján való segélyezésére. A kiadások további emelkedését a tanszemélyzet előmeneteli viszonyainak javítására irányuló intézkedések okozták. A beruházási tételek közt a legjelentékenyebbek az emelkedés a kereskedelmi tárcánál, ahol 43 millió többlet mutatkozik, mely főképpen az államvasutak beruházási szükséglete által van indokolva. Az államvasutak ugyanis kocsi beszerzésére 18 millió koronát, második vágányok fektetésére 5 millió koronát, műhelyek építésére közel 7 millió koronát igényelnek.

A bevételek a költségvetés 143 millióval magasabban irányozza elő. Ez az emelkedés részben az egyes üzemekre fordított kiadási többlet folytán várható nagyobb bevétel által, részben az előző zárszámadási eredményei alapján biztos várható többletek által van indokolva. Az egyenes adókat 37 millió koronával, a jogilletékeket 16 millióval, a dohányjövődéket 20 millióval emeli az előirányzat.

A képviselőház pénzügyi bizottságának mihamarabb módjában lesz meggyőződni róla, hogy az előirányzat a realitással és óvatossággal van összeállítva, amely Lukács László pénzügyi politikáját évtizedek óta jellemzi.

## Dr. Löcherer Lőrinc ünneplése.

— A zempléni orvos-gyógyszerész egyesület díszközgyűlése. —

— okt. 26.

A zempléni vármegyei orvos s gyógyszerész egyesület szombaton délután köszöntötte elnökét: dr. Löcherer Lőrincet abból az alkalomból, hogy az uralkodói kegy a Ferencz József rend lovagkeresztjét juttatta a főorvosnak a közegészségügy érdekében való szolgálatai elismeréséül. A legközelebb álló munkatársai jöttek össze és biztosították igaz, szíves ragaszkodásukról dr. Löcherert, akinek kitüntetését osztatlan örömmel fogadta az egész vármegye. A közérdekekért való fáradhatatlan buzgósságot és minden eszményi igyekvésnek a megbecsülését jelenti a dr. Löcherer Lőrinc élete: egy nagy mechanikusnak áll az élen és sok sikerrel, avatottan látja el azt a szerepet, mely a a vármegye közegészségügyi érdekeinek a megvédésében hárul reá. A munka embere: imponáló határozottsággal kerüli el a cifra szavakat és a maga életének értékét a mindannyiunk javáért való buzgóságban keresi. Innen ered azután, hogy hosszú, sok évtizedes munkássága sohasem gáncsossal, de mindig csak elismeréssel találkozott és kitüntetésnek híre osztatlan egyértelműséggel adott számot Zempléni vármegye társadalma azokról a szimpátiákról, melyekkel dr. Löcherer Lőrincet a legjobbjai közül valóknak vallja.

A legteljesebb ragaszkodás s az őszinte, minden hivalkodástól ment megbecsülés jegyében zajlott le az orvos gyógyszerész egyesület ünneplése. Szeretettel tudja vezérének dr. Löcherer Lőrincet az egyesület és szíves készséggel ragadta meg az alkalmat, hogy újból biztosítsa a főorvost a maga ragaszkodásáról. És ebben a ragaszkodásban a közérdekekért való munka megértése és annak a buzgóságnak, melylyel lankadatlanul dolgozik dr. Löcherer a vármegye előrefejlődésén, a méltánylása lüktet.

Részletes tudósításunkat a következőkben adjuk:

(Az ünnepség.)

Szombaton délután 5 órakor a vármegyházban, az alispáni kistemben díszközgyűlésre jöttek össze a zempléni vármegyei orvos és gyógyszerész egyesület tagjai. Az egyesületnek dr. Löcherer Lőrinc az elnöke és abból az alkalomból, hogy Öfelsége dr. Löcherernek a Ferencz József rend lovag keresztjét adományozta, üdvözléssel járult az egyesület az agilis s méltán népszerű elnök elé. A díszközgyűlésen az egyesület Ujhelyben s a vármegyében lakó tagjai közül mintegy negyvenen vettek részt. Kincsesy Péter egyesületi alelnök nyitotta meg a közgyűlést és szíves szavakkal üdvözölve a megjelenteket, vázolta annak a közhasznú, nemes munkásságnak az értékeit, melyet hosszú évtizedek óta sorakoztat föl dr. Löcherer Lőrinc a mindannyiunk érdekeinek szolgálatára. Indítványozza, hogy az egyesület egy négytagú küldöttség útján kérje fel az ünneplést elnököt a díszközgyűlésen való megjelenésére. A küldöttség tagjai lettek: dr. Chudovszky Mór, dr. Frieder Zsig-

mond, dr. Schön Hugó és Tolvay János. Amint belépett a terembe dr. Löcherer, fölzugott az éljen és percenkig viharzott. Az ünnepi beszédet Kincsesy Péter mondotta. Lendületes szavakkal méltatta a dr. Löcherer érdemeit és rámutatott arra a nagy horderejű munkásságra, melyet a főorvos a vármegyei közegészségügy előbbre vitelében fejt ki. A hatóságos beszéd után újból felesapott az éljen és csak akkor esittult el, amikor dr. Löcherer kért szót. Meghatva, könynyekig megindultan mondott köszönetet az ünnepséért. Az a kitüntetés, melyet neki juttatott az uralkodói kegy, nemcsak az ő életének, az ő munkásságának a méltánylását jelenti de jelenti az orvos-gyógyászat egyesületi kitüntetését is. Az egyesület mindig előljár a közérdekek szolgálatában és a maga ünnepséinek percében lehetetlen, hogy hálás szavakkal ne emlékezzék meg az egyesület elhunyt nagyjairól: Chyzer Kornélról, dr. Schön Vilmostól és dr. Lengyel Endréről, kik fáradságtalanul, csak a legnemesebb sugallatok után indulva dolgoztak az egyesület fölvirágoztatásán. Viribus unitis: ez legyen a jelszó és az összetartás, a közös együttműködés vihethi csak egész közel az egyesületet a maga nagy céljaihoz. Hálás szívvel, megindult lélekkel köszöni az egyesület megemlékezését. És ezzel az akkorddal a diszközgyűlés véget ért.

**A bankett.**

Este 8 óraker a városháza tanács-teremben fehér asztalok körül folytatódott az ünnepség. A banketten Dókus Gyula alispán, mint a zempléni orvos-gyógyászat egyesület disztagja is részt vett. Az első tosztot Kincsesy Péter mondotta és dr. Löcherer Lőrincet, az egyesület elnökét éllette. Dr. Löcherer nyomban válaszolt és emelkedett, lelkes szavakban az egyesület fölvirágozására üritette poharát. Dókus Gyula alispán Löcherert, mint vármegyei tisztviselőt s mint emberbarátot aposztrofálta és lendületes beszédben mutatott rá az érdemeire. Dr. Chudovszky Mór a barátot, az örökkön jókedélyű, készséges Lenci bácsit üdvözölte dr. Löchererben, mig dr. Ligeti József az alispánt köszöntötte tosztjában. Dr. Székely Károly eleven, ötletes beszédben az új generáció nevében éllette dr. Löcherert, Widdler Gyula meg Varju Lőrincert emlékezett meg szíves szavakkal, aki husz évi gyógyszerészkedés után most hagyja el Ujhelyt. S folyt vidáman, jókedvűen tovább az ünnepség, muzsikával az Oláh Rudi bandája szolgált s nótásan, daloló kedvvel a késő éjjeli órákig együtt maradt a társaság. A bankett étrendje — kifogástalanul, gourmand tökéletességgel — az öv. Kovacsics Ignác né konyhájából került ki.

**A városi villamos.**

— Vasutipar rt. ajánlata. — Egy érdekes terv. — A nagy problémák megoldása. —

Sátoraljaujhely városiasságának, előrefejlődésének a fordulópontját kell, hogy jelentse az a tény, hogy a villamos vasut kérdése immár minálunk is aktuális. S nem az amerikai stíl iránti vágyakozás és nem a tetszetős külsőségekre való törekvés hozza felszínre ezt a problémát. Az élet állit minket elé és akarva, nem akarva akár pro, akár kontra, de foglalkoznunk kell a dologgal. S ez Ujhely fejlődésének, az ipari és a kereskedelmi forgalom megnövekedésének kétségtelen tanubizonysága. A mi városunk úgy fekvésénél, mint minden más itt fel nem sorolt előfeltételénél természetes központját s fejlődési gócpontját képezi vármegyénknek. Ipara, kereskedelme a megfelelő s elegendő tőke, vállalkozási kedv s nemtörődömség stb. miatt csak nagyon lánghán fejlődik. A város nagy vasuti gócpont, de a nagy for-

galmát tönkre teszi az, hogy vicinálisaink, amelyek a mi megyebeliinket vonzanák s hoznák városunkba szükségleteik kielégítése céljából, nincsenek. A város felszívó ereje nagy. Lakosainak száma rohamosan növekszik, igaz ugyan, hogy végtelenül káros behatással van az a körülmény, hogy a nem produktív elemek beözönlése is jelen'ős. — A város fejlődési iránya sem természetes. Mig minden modern rendezett város lehetőleg négyszög-ölkben épül, addig városunk egy vonalban csaknem 5 kilométernyi hosszúságban épült. Ezt a nagy ürt áthidalni, a városi fejlődést megindítani, az ipar, kereskedelem felvirágozását előmozdítani nagy részben a városi villamos van hivatva.

A városi villamos létesítése tárgyában az első impulzust a vasutipar részvénytársaság adta meg, amely a városi tanácshoz a minap beadványt intézett, amelyben ajánlatot tesz egy városi villamos létesítéséről: mondván, hogy a részvénytársaság igazgatósága a várost úgy fekvésénél, mint forgalmi viszonyainál fogva a villamos létesítése alkalmasnak tartja. Felvilágosításokat kér a város ipari és kereskedelmi fejlődéséről, forgalmi statisztikájáról s arról, hogy a vasuti állomásra hány személy érkezik és mennyi utazik el onnan. Ajánlatában közli, hogy a vasut finanszírozásában készséggel vesz részt, mely irányban a részvénytársaság egy nagyobb németországi konzorciummal (Bahn Industrie Actiengesellschaft, Hannover) van érdekelve. Annak a megállapítása céljából, szükséges-e, avagy van-e életképesége egy itt létesítendő villamosnak, az alábbiakat kívánom felsorolni, megjegyezvén, hogy a városi villamos vonala Sárospatak határától a „Torzsási“ mulatóig s a Központi kávéháztól a kisállomásig és a nagy állomásig terjedne.

Városunk rohamosan fejlődik, különösen a külső részekben lakóknak a város megközelítése ugyszólván utazás számba megy. Ettől eltekintve a város területétől Sárospatak felé elterülő utvonalon lévő faluk lakói, ha a városba 10 fillér egységért bejöhettek, inkább jönnek be ide, hogy itt házi terményeiket a napi és heti piacon eladják, mint az őket felkereső kofahienáknak, akik az itteni piaci árakat úgy felverik, hogy a barmfi s a gyümölcs ára a budapesti árakat eléri, sőt gyakran tul haladja.

Sárospatak Sátoraljaujhelyvel való összekapcsolása ennek a városnak régi, nagy érdeke. Ha egy pár személyi motivumot fel is lehet hozni ez ellen, az mind eltörpül a nagy eszme mellett, mely jelenti, hogy a sárospataki utvonalon létesített villamos lüktető visszereje a mi szép városunkba frissességet, vért hoz s a fejlődést előmozdító munkakedvet s a tepedségből való felrázást és új erőt kölcsönöz. Az iparosok s kereskedők előtt megnyilik az ut, megnyilik a piac, műhelyét, kereskedését a megnövekedett piacnak megfelelően fejlesztheti. A sárospatak-ujhelyi állomás lehetővé teszi a sárospataki főiskola, tanítóképző látogatását, lehetővé azt, hogy az igazgatóság kereső közönség a bíróságunkat felkeresse s ne kelljen amiatt állandó rettegésben lennünk, hogy Sárospatakot — egy járárbírósg létesítése által — elszakítják városunktól. Ha villamosunk van, amelyen 10 perc alatt elérünk a járárbírósgához Sárospatakról — nem lesz szükségessé — egy nagy összeget képviselő s költséges berendezést és fenntartást igénylő járárbírósg létesítése.

Ami a város vasuti forgalmát illeti, bizton állithatjuk, hogy Sátoraljaujhely vasuti forgalma Miskolcnak — a gömöri pályaudvart eltekintve — s Kassának vasuti forgalmát eléri, sőt meghaladja. A beszerzett statisztikai adatok szerint Sátoraljaujhelyből 1909. évben 397,454 egyén utazott el s 540,000 érkezett, tehát az állomáson egy év alatt a pontos statisztikai adatok szerint 937,454 ember fordult meg

az állomáson, de a raktárba menők, vasutra kikisérők, ott sétálás céljából megjelenők számát hozzászámítva, az évente ott megfordulók száma számításom szerint az egy milliót eléri, sőt meghaladja. Ha tehát a napi 3000—4000 forgalomból be a városba csak 1000 ember jön s ugyanannyi megy ki, ha ennek csak 50%-a veszi igénybe 20 fillérjével a villamost, az állomási forgalom akkor is szükségessé teszi s létjogosultságát és életképességét biztosítja a villamosnak. Ami pedig a bodrogközi körvasutat illeti, amelynek mint tudjuk, végállomása Sárospatak, ha a bodrogközi földműveseknek közvetlen villamos csatlakozása van Ujhelybe, nem fog Sárospatakon rekedni, hanem ide jön hozzánk, ahol terményeit jobban értékesítheti, bevásárlásait pedig olcsóbban eszközölheti. Ha a torzsási mulatóba nyáron villamos vasut vezet, akkor a forró nyári délutánokat az erdei árnyas utakon töltheti az ember s nem kell a nyári melegek tikkadtsága miatt otthonmaradnia — Az ottan építendő nyári lakok, amelyek céljaira a város esetleg olcsó áron engedné át a kisebb erdei területeket, a nagy városossá váló fejlődésnek szintén előfeltételeit képezik.

Mindez azonban csak vázlat. Nagyjában s csak a dolog körvonalait érintve, papírra tett impresszió. Sátoraljaujhelynek és Sárospataknak összekapcsolása, az ipari és kereskedelmi forgalomban való egyesítése egzisztenciális érdekünk és ezt a jelentős, messze évtizedeket érintő érdeket munkálná a villamos vasut megépítése. Sátoraljaujhely és Sárospatak egyformán egymásra van utalva és ezt az érdekközösséget kamatoztatjuk csak bőségesen, ha felépül a villamos. A terv mindenesetre jelentős s mélyen belenyulhat Ujhely életébe: megérdemli hát a legszélesebb körű érdeklődést.

Dr. Kelner Győző.

**VÁRMEGYE és VÁROS.**

(A telekkönyvi díjokok. Az igazságügyminiszter már közhírré tette a hivatalos lapban a telekkönyvi díjokok fizetésére vonatkozó rendeletét. Eszerint a telekkönyvi átalakító díjokok napidíja 3 korona. Az önálló működési körű átalakító-díjokoknak e napidíja alkalmazásuk tartama alatt képességre, szorgalmára és magaviseletére való tekintettel fokozatosan 5 koronáig felemelhető. A napidíj felemelése az igazságügyminiszternek van fentartva. A rendelet hatályba lépte előtt felfogadott átalakító-díjokok többé nem ideiglenes napidíjpótlékban, hanem már e rendeletnél fogva a napidíjnak az ideiglenes napidíjpótlék összegével való felemelésében részesülnek.)

(Község-házavatás Királyhelmezen. Szép ünnepélyes diszgyűlés keretében avatta fel Királyhelmecek község képviselőtestülete ujonnan épült község-házát. Az ünnepély gerincét adó diszgyűlést megelőzőleg dr. Farkas Róbert, premontéri kanonok és ifj. Bálint Dezső, ref. lelkész az új épületet megáldották. A népes diszgyűlést Pauliczky Gusztáv főbíró üdvözlő szavakkal nyitotta meg, megköszönte a törvényhatóságnak és mindenkinek a község-háza építkezésénél tanúsított támogatását. Tóth Sándor és Bencsik István indítványára Pauliczky Gusztáv főbírónak, valamint az építő bizottságnak az építés körül szerzett bokros érdemeikért a képviselőtestület jegyzőkönyvben mondott köszönetet. Trócsányi István községi jegyző ismertette az új község-háza építésének történetét. Báró Sennyey Miklós a megjelent diszpolgárok nevében üdvözölte a diszközgyűlést és biztosította a legmesszebbmenő támogatásukról, mely után Pauliczky Gusztáv főbíró a diszgyűlést berekesztette. A diszközgyűlést 1 óraker bankett, majd este élénksikerű táncmulatság követte.

**A FORUMRÓL.**

**A szabad liceum.**

Derekasan, fáradságtalan buzgósággal szolgálja az ujhelyi kulturát már harmadéve a szabad liceum. A tudást népszerűsíti és egyre nagyobb és nagyobb közönség előtt munkálja a maga nagy céljait. S meg kell alapítanunk minden kicsinyes elfogadottsággal szemben: kevés olyan társadalmi egyesületünk van, melynek jelentősége fel volna mérhető a szabad liceum kulturális becsével. A tudományoknak adott iskolát a szabad liceum és a hallgatóságát abból a társadalmi osztályból veszi, melynek kulturális előrefejlődésén épül majd fel a jövő. S éppen azért örvendő kell, hogy fogadjuk a hirt: a szabad liceum társadalmi egyesületét szervezkezik át és így bővült körben, fokozott erővel folytathatja majd a maga munkásságát. A liceum ügyeinek vezetésére az intézőség — szombat megtartott ülésében — Nyilassy Károly főgimnáziumi igazgatót kérte fel, aki a legnagyobb készséggel vállalta a reá osztott szerepet. A liceális előadások már ebben az esztendőben a főgimnázium tornatermében fognak megtartatni és a most következő iskolai esztendő — legalább is minden jel erre vall — csak fokozza s mélyíti majd a liceum munkásságának jelentőségét.

S a küszöbén annak a kulturális szempontból nagyon jelentős ténynek, amikor a liceum társadalmi egyesületé vedlik majd át, hitet kell, hogy tegyen az ujhelyi társadalom a maga kulturális igyekvéseiről. Intenzív s egészséges érdeklődésnek kell fogadnia az átszervezés tényét, a mindannyiunk jóakarátának és áldozatkészségének szilárdan meg kell állani a liceum törekvései mellett: a szellemekben való előrefejlődést, a kulturális megerősödést jelenti a szabad liceum és Ujhely a nagy célok, a nemes igyekvések erőre segítségében kell, hogy szerepet vállaljon. S ebből a munkából — joggal hisszük — osztatlanul ki veszi majd részét Ujhely egész társadalma.

**Végét járja a szüret.**

A szüret már a vége felé járja és meg kell állapítanunk a keserves tényeket: a termelők az idén is erősen csalódtak reményeikben. Hegyaljának arról a részéről, hol a jég pusztított, nem is beszélünk. De általában: a tavaszi és nyári elejei dus terméskilátások annyira csökkentek, hogy kevés borvidéke lesz az országnak, amely hasznot lát szőléje után az idén. S itt nem kivétel az a Hegyalja sem, ahova a jég el nem ért.

A terméseredmény igen gyöngye és sajnos, a borárak sem olyanok, hogy a termelőket kielégíthetnék. Különösen a hegyvidékeken hallani panaszokat, de a homoki szőlők gazdájának helyzete sem irigylésre méltó. Pedig a borok jobb árakat érdemelnének meg, mert országos átlagban jó az idei minőség, sőt egyes helyeken igen jó borokat is találunk. Az alföldi borok ára 34—38 koronán áll, míg a hegyi boroké 38—44 koronán. Ha már most tekintetbe vesszük, hogy a rendes munkákon felül (amelyek az anyag és a munka drágasága folytán ugyis már nagyon magasak) az idén 4—5-ször, de sok helyütt 7—8-szor is kellett permetezni és 2—3-szor is kénporozni, elgondolhatjuk, hogy a szőlő gondozási költségei felemésztették a legtöbb helyen a hasznot.

Tavaly is kicsi volt a termés. Az 1908. évi nagy termésnek hasznát pedig nem élvezhették a gazdák, mert az eredmény szinte teljesen készületlenül találta őket, nem volt sem elég szüretelő-edényük, sem hordójuk és így elkotyavetyélték a cefrét és mustot. Szomorú, keserves esztendők és ahogy térültek fordultak, kevés vigasságot hagytak maguk után.

Pekáry Gyula...  
mükbe...  
rek száma...  
Gyula kid...  
rája való...  
ellágyult...  
ber volt a...  
küszdelmes...  
munkát sz...  
ségekét s...  
kesedést...  
cmberi ér...  
az az önz...  
közérdeke...  
tették az...  
Fájdalma...  
erejével...  
vatala k...  
meg Zer...  
Hosszas...  
24-én éle...  
kary Gy...  
len kasz...  
sorából s...  
Pekáry...  
volt. Hos...  
megyét...  
ügyvédi...  
volt a zen...  
pártnak...  
aljaújhel...  
ügyelő b...  
nak. A v...  
tatott nem...  
nyában...  
a kórház...  
Kedves...  
barát vol...  
észintén...  
időn át...  
legutóbb...  
rálati s j...  
landóan...  
ban s a...  
vették k...  
gyoknak...  
Korán, v...  
a család...  
toraljau...  
népbank...  
metése...  
részvét...

renc a s...  
kánja, k...  
től távo...  
zetközi...  
kormány...  
lamot k...  
érkezett...  
hivatal...  
megkez...

hétfőn...  
Bazilik...  
volt ors...  
Nyegre...  
zsufolás...  
kelő kö...  
volt: ...  
államti...  
nyug. a...  
gróf, ...  
Herzog...  
nyug...  
Gyula...  
zsef, ...  
Antal...  
főkapit...  
közélet...  
előkelő...  
Az egy...  
a Szen...  
völegé...  
gezte.

niszter...  
bírósg...  
járásbi...

pük? ...  
térium...  
gatott...  
a meg...  
vazás...  
teljes...  
mán e...  
kal m...  
netet...

HIREK.

**Pekáry Gyula** †. A puritán, jellemében tiszta s becsületes emberek száma megint megfogott. Pekáry Gyula kidőlt az élők sorából és a rája való visszaemlékezés fájdalmas, ellágyult hurokat szólaltat meg. Ember volt a legjavából Pekáry Gyula, küzdelmes s fáradhatatlan élete a munkát szolgálta. Becsületes eltökéltségeket s az eszményekért való lelkesedést vitte ki magával a közéletbe: emberi értékei, kedves szerénysége és az az önzetlen készség, melylyel a közérdeket szolgálta, melléje szegődtek az egész vármegye szeretetét. Fájdalmasan — az őszinte fájdalmak erejével — hat a halála híre és ravatala körül megilletődött állott meg Zemplénvármegye társadalmá. Hosszas szenvedések után, október 24-én élete 61. évében végzett Pekáry Gyulával a halál. S a kiméletlen kaszás a vármegye legjobbainak sorából szedte ezuttal az áldozatát. Pekáry Gyula a közérdekek embere volt. Hosszu időn át szolgálta a vármegyét, mint árvaszéki ülnök, majd ügyvédi gyakorlatot folytatott: elnöke volt a zemplénvármegyei függetlenségi pártnak, igazgatósági tagja a Sátoraljaujhelyi Takarékpénztárnak s felügyelő bizottsági tagja a Népbanknak. A vármegye bizalma helyet jutott neki a közkórház választmányában és tevékenyen vette ki részét a kórház építkezési munkálataiból is. Kedves, előzékeny s szimpatikus jó barát volt s széles körben, meggyeszte őszintén, igazán szerették. Hosszabb időn át gyöngékedett s épp azért legutóbb a forumról félre is állt: barátai s jóismerősei közül azonban állandóan sokan keresték fel otthonában s azzal a halás ragaszkodással vették körül, mely csak a lelki nagyoknak, az igaz embereknek jár ki. Korán, váratlanul jött elhunyt híre a családnak, a függetlenségi kör, a sátoraljaujhelyi takarékpénztár és a népbank adtak ki gyászjelentést. Temetését ma délután ment végbe óriási részvétel mellett.

— **Személyi hír.** Dr. Finkey Ferenc a sárospataki jogakadémia dékánja, ki két hónapon át Sárospataktól távol volt s New-Yorkban a nemzetközi büntetőügyi kongresszuson a kormány megbízásából a magyar államot képviselte, folyó hó 19-én hazakereszt Sárospatakra és a dékáni hivatal vezetését átvette s előadásait megkezdte.

— **Házasság.** Fényes esküvő volt hétfőn déli félgyór órák a lipótvárosi Bazilikában. Zempléni *Moskovitz* Iván volt orsz. képviselő tartotta esküvőjét Nyegre Rózsikával. A templomot zsufolásig megtöltötte a nagy és előkelő közönség, amelynek soraihoz tartozott: Kazy József földmivelségi államtitkár, Szerényi József v. b. t. t. nyug. államtitkár, Thorotzkay Miklós gróf, Hatvany Károly báró, cselei Herzog Mór Lipót báró, Nagy Ferenc nyug. államtitkár, Madarassy-Beck Gyula báró, Darvay Fülöp, Papp József, Lévy Lajos báró, Heinrich Antal orsz. képviselő, Boda Dezső főkapitány és még nagyon sokan közéletünk kiválóságai és a főváros előkelő társadalmának tagjai közül. Az egyházi szertartást Erdős Károly, a Szent István-Társulat igazgatója, a véglegény iskolatársa és barátja vezegte.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter *Molnár* Ferenc óbecsei járásbírói díjnokot a homonnai kir. járásbíróshoz irnokká kinevezte.

— **Ki legyen a református püspök?** A kassai reformátusok presbiteriuma vasárnap délelőtt igen látogatott ülést tartott, melynek főtárgya a megüresült püspöki állásra való szavazás volt. Az egyháztanács tagjai teljes egyhangúsággal *Révész* Kálmán esperest öhajtották szavazatukkal megválasztani, aki azonban köszönetet mondván az iránta nyilvánult

kitüntető bizalomért, határozottan kérte az egyháztanács tagjait, hogy ez alkalommal az ő személyétől tekintsenek el és adják szavazatukat *Fejes* István sátoraljaujhelyi lelkész és főiskolai alondnokra, aki a közügy szolgálatában három évtized óta szerzett nagy érdemeinél fogva a legméltóbb a püspöki állás betöltésére. A presbiterium méltányolván a lelkésznek nyilatkozatát, szintét egyhangulag *Fejes* Istvánra adta szavazatát.

— **Megbízás.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter a tiszán-ineni ref. egyházkerület főhatósága alá tartozó sárospataki főgimnázium meglátogatásával és abban az állami felügyelet gyakorlásával *Géresi* Kálmán debreceni tankerületi kir. főigazgatót bízta meg az 1910—11-ik tanévre.

— **Az ujhelyi agarászversenyek.** Ma vették kezdetüket a zemplénvármegyei agarásztársulat által Sátoraljaujhelyben rendezett elegy-agar versenyek. A kora délelőtti órákban csupa nagyvárosias élénkség volt Ujhely, autók sűrű egymásutánban s fogat fogat nyomán robogtak végig az utcákon és elegáns, előkelő közönség jött össze a verseny színhelyén. Tegnap este a Magyar Király vendéglőben ismerkedési estély volt, melyet közgyűlés követett. A verseny ma délelőtt vette kezdetét. Déli 1 órák *Thuránszky* László főjegyző látta szüreti villás reggelin vendégeül az agarászatot résztvevő közönséget. — Este 7 órák a vármegyei háza nagytermében társas vacsorára jönnek össze a társulat vendégei. A verseny lefolyásáról legközelebb számolunk be részletesen.

— **Eljegyzés.** *Pap* Kálmán posta és táviráda tiszt Budapestről eljegyezte *Rakovszky* Vali urleányt Sátoraljaujhelyben.

— **A töketerebesi cukorgyár és a sajtó.** A töketerebesi cukorgyárral a magyar sajtó ugylátszik sehogyan sem tud megbarátkozni. Unos-untalan bizonytalan hírek kerülnek forgalomba s így legutóbb a Pesti Hírlap közölte a töketerebesi cukorgyárról, hogy építését elhalasztotta, mert a cukorpiacon beállott rendkívüli kedvezőtlen változás miatt a nyereséges gyártás a legközelebbi 3—4 esztendőre meglehetősen kétséges. Amint illetékes helyről értesülünk, ez a hír nem felel meg a valóságnak, amit bizonyít az is, hogy a gyár építéséhez már minden anyagot megrendeltek és minden diszpozíció megtörtént, hogy az építkezést a tavasszal megkezdhesék.

— **Harmine hold egy népszanatórium céljaira.** A József kir. herceg Szanatórium Egyesület most vasárnap tartotta évi rendes közgyűlését Kassán. A közgyűlésen, melyen Zemplénvármegyeből is többen vettek részt, *Pakots* József központi titkár az évi jelentés keretében bejelentette, hogy herceg *Windischgrätz* Lajos zempléni birtokainak 30 holdját ajánlotta fel egy népszanatórium céljaira, amely a tödővész elleni küzdelemben Felsőmagyarország egy újabb erős védbástyája lenne. Kívánatos, hogy megvalósuljon a nagylelkű főúr ama terve, hogy Magyarország arisztokraciáját a legnemesebb emberbaráti célra való adakozásra bírassa.

— **Megvételre keressük az „Ádalékok Zemplénvármegye Történetéhez”** című havi folyóiratunknak az 1904. évi 3. és 4., valamint az 1905. évi 1. 2. és 3. füzetét. A füzetek példányait kétszeres árban vesszük meg. *A kiadóhivatal.*

— **Gyermekszanatórium Sztarán.** Mint értesülünk, gróf *Zichy* János közoktatásügyi miniszter gyermekszanatórium céljára megvásárolja a sztárai parkot és ódon kastélyt. A gróf ezzel a csak néhány héttel ezelőtt elhunyt édes anyja emlékének akar áldozatot hozni, aki a sztárai kastélyban született és gyermekéveit is ott töltötte. *Polánszky* Kázmér a sztárai birtok tulajdonosa, parcelláztatja az ingatlanokat és gr. *Zichy* nem akrtaa, hogy az ódon kastély lebontassék,

azért azt 70,000 korona vételárban a parkkal együtt megveszi és az államnak egy gyermekszanatórium alakítására felajánlja. A közoktatásügyi miniszter áldozatkészsége a magyar nemzeti eszmének is nagy szolgálata lesz, mert Sztára község falai közé végre ilyen módon a magyar nyelv apostolai is bevonulnak. Alapos a hitünk, hogy a teljesen tótajku községben ezental a magyar nyelv gyakoribb lesz, mert kétség sem fér hozzá, hogy az állam csakhamar megnyitja Sztarán a szanatóriumot.

— **Tejvizsgálat.** A rendőrség ma reggel tejvizsgálatot tartott a piacon. Közel 100 liter piszkos, a közfogyasztásra ártalmas tejet koboztak el. — Azonkívül minden nagyobb tejkereskedő tejéből mintákat vettek, melyeket vegyileg vizsgálat alá vesznek. A hamis, élvezhetetlen tej elárúsítói ellen azután megindítják a kihágási eljárást.

— **Halálos baleset.** Vasárnap Berettőn halálos baleset történt. *Jesó* Borbála 8 éves kis leánya a temető mentén dolgozó anyjával a mezőre kiment. A kis leány a temető egyik dombos oldalán játszódott, azonban vesztére éppen ekkor földcsuszamlás következett lebe és a szerencsétlen gyermek a földhalmaz alá került, a hol halálát is lelta. Csak később vették észre a balesetet, azonban egyebet nem sikerült már akkor elérni, minthogy a hullát a romok alól kiszabadították. Hétfőn *Klonfár* Alajos nagymihályi kir. albiró orvosi kísérettel a helyszínre kiszállt annak megállapítása végett, hogy nem terhel-e valakit a baleset körül gondatlanság.

— **Erdővétel.** Amint azt már a Zemplén megírta, az egyiptomi trónörökös a mult héten Sárospatakon járt és herceg *Windisch-Grätz* Lajos vendége volt. A vendégjárásnak érdekes fináléja akadt. Ugyanis prince *Joussouf* Kamal, egyiptomi trónörökös herceg *Windisch-Grätz* Lajos mak-koshotykaí erdejéből 1000 hold erdőt vadaskert létesítése céljából megvásárolt. A trónörökös nagy vadászkastélyt épített a területen s az erdőt a legnemesebb vadakkal szándékozik betelepíttetni s az év egy részét itt fogja tölteni.

— **Ellopták a vakok perselyét.** A helybeli anyakönyvi hivatalban az egyik íróasztalra egy gyűjtő-persely volt erősítve, melyben a vakok részére könyörödományokat gyűjtöttek. Ezt a perselyt folyó hó 24-éről 25-ére menő éjjel ismeretlen tettes ellopta. A perselyben tekintélyesebb összeg lehetett, amit onnan következtetnek, hogy csaknem egészen meg volt telve. Az ismeretlen tettes előkerítése céljából a rendőrség nyomban intézkedett.

— **Ipartestület Homonnán.** A homonnai iparosok mozgalmat indítottak egy különálló ipartestület megalakítása céljából. Az ipartestület alakuló közgyűlése folyó hó 30-án lesz, amikor végleg határozni fognak az új testület létesítése felett.

KÖZGAZDASÁG.

\* **Szőlészeti és borászati vándorgyűlés Tallyán.** November hó 6-án (vasárnap) reggel 10 órától kezdődőleg Tallyán (nem mint előbb jelezve volt Tarcalon) szőlészeti és borászati vándorgyűlés fog tartatni, melyen *Istvánffy* Gyula tud. egyetemi tanár, a szőlészeti kísérleti állomás és ampelológiai intézet európai hírességű tudós igazgatója a mustnak fajlesztőkkel való erjesztését szemléltető módon fogja bemutatni és ismertetni. A vándorgyűlésen továbbá az ez évi tapasztalatok, a jövő évi tennivalók és különösen a Tallyán igen jónak bizonyult töképtelési eljárás lesznek megbeszélve, illetőleg ismertette. A m. kir. földmivelségi kormány képviselőjének jelenlétében megtartandó vándorgyűlés egyik előadójaul felkérte még *Kosinszky* Viktor kir. tanácsos, központi szőlészeti és borászati főfelügyelő is. Kívánatos, hogy ezen érdekesnek és tanulságosnak ígérkező vándorgyűlésen a szőlősgazdák, szőlőkezelők s pincemesterek minél nagyobb számmal vegyenek részt. A résztvenni szándékozók felkértek, hogy részvételi szándékukat legkésőbb folyó évi november hó 2-ig a tarcali vincellériskola igazgatóságához egy levelezőlapon az egyközségbelieket együttesen oly célból bejelenteni sziveskedjenek, hogy a Tallyán rendezendő közgyűléstől idejekorán gondoskodás történhessék. Szerencséről Tallyára a tovább utazás az onnan 9 órakor induló tehervonathoz szükség szerint csatolt személykocsikban fog történni.

NYILT TÉR.\*)

BORHEGYI

LITHIUMOS BORVIZ

kiváló nedvhajtó. Sziklából fakadó természetes gyógyásványviz.

Főraktár Sátoraljaujhelyben:

Vilkovszky és Tóth cézgnél.

\*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Felolós szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.

Főmunkatárs: Majtényi Géza.

Helyettes szerkesztő: Roboz Hugó.

Laptulajdonos: Éhler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Keresek

egy ügyes, munkaszerető izr. vállalásu segédet, ki fűszerárak nagybani eladásához is ért. — Tótul beszélők előnyben részesülnek. Részletes ajánlatok **Groszman Mór** címére Gálszécs küldendők.

Eladó alma.

Jónatán, Ananász renet, Kanadai renet, Arany parmen és több nemes faj, kitünő minőségű kézzel szedett almák olcsó árban kaphatók.

Hol? megmondja a kiadóhivatal.

Legmagasabb kitüntetés: Arany államérem „Nürnberg 1906.”



Legmagasabb kitüntetés. „Grand Prix” St. Louis 1904.

## ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém Sátoraljaujhely város és vidéke n. é. közönségének b. tudomasára adni, hogy a sátoraljaujhelyi jó hírnevű

## VADÁSZKÜRT

== szállodát és éttermet ==

átvettem és azt teljesen újonnan, a modern kor követelményeinek teljesen megfelelőleg rendeztem be.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri

kiváló tisztelettel

**VÉGH LÁSZLÓ,**

a „Vadászkürt” szálloda bérőlje.

## Faeladás.

Rudabányácsi erdőben az idén 3—4000 méter tűzifa, 200 darab slippernek vagy dongának való magló, 400 erős jágerfa s tavaszra 3—4000 méter hántásra való cserfa jön kitermelésre. Ajánlatok Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca 55. sz. alá intézendők. F. Ö.

## Hirdetmény.

Ezennel felhívom a helybeli szőlőbirtokosokat, akik az 1911. évben rabmunkásokat igénybe venni óhajtanak, hogy a f. év **november 30-ig** a helybeli fogházfelügyelői irodában ingyen kapható nyomtatványon irásban jelentsék be nálam a következőket:

1. Mekkora az a szőlőterület, a melynek rabokkal való munkáltatását kéri?

2. Kik a közvetlen szomszédok és ezek területe mekkora?

3. Hány rabot, milyen munkára, körülbelül mely hónapokban és hány napon keresztül kívánnak igénybe venni?

Az ezen bejelentések alapján általam elkészített jövő évi munkaterv az igazságügyi miniszteriumnak jóváhagyása után a kir. fogházfelügyelő irodájában ki lesz függesztve s naponként délelőtt a hivatalos órák (9—12-ig) alatt az érdekeltek által ott megtekinthető.

A rabmunkások első sorban a legfontosabb szőlőmunkák végzésére, nevezetesen: a nyitásra, metszésre, első, második és harmadik kapálásra, másrészt pedig a rigolozásra, homlitásra és ültetésre lesznek kirendelve; a többi szőlőmunkák, ugymint: permetezés, kötözés, szüretelés stb. végzésére csak akkor rendeltetnek ki, ha a többi első rendű munkákra lefoglalva nincsenek.

A külömmunkáltatási díj a munkáltatók terhére fejériként és naponként a nyári hónapokon át 1 kor. 06 fillérben, a téli hónapokon át pedig 86 fillérben van megállapítva.

Az igénybe vett rabmunkáért a munkaadók minden hónap végével, legkésőbb a következő hónap 5-ikéig a díjakat a kir. fogházfelügyelőnél utólagosan lefizetni tartoznak. Azon munkaadók, akik ezen fenti fizetési kötelezettségüknek csak egyszer is nem tesznek eleget, tekintet nélkül arra, hogy elő vannak-e jegyezve vagy sem, a jövőre nézve csak úgy tarthatnak igényt rabmunkásokra, ha a munkadíjat 14 nappal előre lefizetik. Sátoraljaujhely, 1910. október 22-én.

**Eiserth István,**  
kir. főügyési helyettes.

## Eladási hirdetmény.

Haszonbérlet megszűnte folytán összes gépeim és gazdasági eszközeimet

**folyó évi október hó 30-án**

Tiszalucz község határához tartozó Gabriel tanyán

## önkéntes árverelésen

eladom. Venni szándékozók kéretnek fenti nap reggel 9 órakor kezdődő árverelésre eljönni, m'kor is kocsi-val Tiszalucz állomáson vevő urakat várni fogja

**Sichtschein Sámuel**

eladó tulajdonos.

Lakik: Miskolcz, Széchenyi-u. 62. sz.

## Szőlőoltványok

szőlővesszők s finom érmelléki borok beszerzésére legmelegebben ajánljuk a legjobb hírnévnek örvendő

### Szücs Sándor Fia

szőlőtelepét Bihardíószegen.

Képes árjegyzéket tanúságos tartalommal ingyen és bérmentve. Ezen árjegyzéknek egyetlen házból sem szabad hiányozni, mert sok mindenkét érdeklő dolgot tartalmaz. Tehát senki el ne mulassza egy levelező-lapon kérni.

### Dícsó ár, pontos kiszolgálás.

Több ezer elismerő levél.  
Készlet: 3 millió.

5803|1910. tk. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmecei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Bodrogközi takarékpénztárnak Doricsák István és társai elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató kérvénye következtében a végrehajtási árverés 3000 kor. tőke, ennek 1909. december 27-től járó 6% kamata 9 kor. 70 fillér, óvási díj, 1/30 váltódíj, 81 kor. 79 fillér és 71 kor. 90 fillér már megállapított, valamint 35 kor. 30 fill. jelenlegi és a még felmerülő költségek, továbbá az ezennel csatlakozó végrehajtottaknak kimondott 1. Királyhelmecei gazd. és kereskedelmi bank 900 kor. és jár., 2. Bodrogközi takarékpénztár 5000 kor. tőke és jár., 3. Zemplénvárad és vidéke közönségi hitelszövetkezet 475 kor. tőke és jár., 460 kor. tőke, 135 kor. tőke és jár., 4. Pál Lajos 10 kor. tőke és jár. kielégítése végett az 1881. évi LX. t.-cz. 144. §-a és az 1908. évi XLI. t.-cz. 21. és következő §-ai értelmében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék és a királyhelmecei kir. járásbíró területén fekvő, 1. a nagytárkányi 101. sz. betétben A. I. 436 502, 963, 982|1b. 1034. 1295. 1350. 1417. hrsz. alatt felvett Kő József és Kő István nevének álló ingatlanra 798 kor., 2. a nagytárkányi 150. sz. betétben A. I. 167. 168. 169. hrsz. alatt felvett közös legelő jutalékból 200/2000 részből Kő József és ifj. Kő István nevének álló 2/3 részre 1058 kor. 66 fill., 3. a nagytárkányi 219. sz. betétben A. I. 432. 440. 755. 1230. hrsz. alatt felvett ingatlanból Kő József és Kő István nevének álló 1/4 részre 188 kor., 4. a nagytárkányi 404. sz. betétben A. I. 1324. hrsz. alatt felvett ingatlanból Kő József nevének álló felerészre 101 kor. 50 fill., 5. a nagytárkányi 392. sz. betétben A. I. 541. 656. 914. 1161. hrsz. alatt felvett ingatlanból Kő István illető felerészre 193 kor. s 6. a nagytárkányi 395. sz. betétben A. I. 883. 942. 943. 1154. 1433. hrsz. alatt felvett ingatlanokból Kő István illető 1/10-ed részre 73 kor. 80 fillér ezennel megállapított kikiáltási árban az árverés elrendeltetett és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1910. évi december hó 29. napjának délelőtt 11 órakor Nagytárkány község házánál megtartandó nyilvános árverésen el fognak adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 79 kor. 80 f., 105 kor. 86 fill., 18 kor. 80 fill., 10 kor. 15 fillért, 19 kor. 30 fillért, 7 kor. 38 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak a bíróságnál történt előleges letételét igazoló elismerő levélét annak átszolgáltatni.

Királyhelmecei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1910. október hó 4-én.

Horkay, kir. jbiró.

## Bérbeadó bolthelyiségek.

A Kath. Olvasókör házában (Kazinczy-utca 26. sz.) a jelenlegi hentes-üzlet és a középső kis üzlethelyiség november 1-től jutányos áron kiadók.

Bővebb felvilágosítás a kör helyiségében nyerhető.

5801|1910. tk. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmecei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Bodrogközi takarékpénztárnak Doricsák István és társai elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató kérvénye következtében a végrehajtási árverés 3000 kor. tőke, ennek 1910. évi február hó 28-tól járó 6% kamata 8 kor. 35 fillér óvási díj, 1/30 váltódíj 82 kor. 54 fill. és 71 kor. 30 fill. már megállapított, valamint 35 kor. 30 fill. jelenlegi és a még felmerülő költségek és az ezennel csatlakozó végrehajtottaknak kimondott 1. Bodrogközi takarékpénztár rt. 5000 kor. tőke és jár., 2. Királyhelmecei gazdasági és keresk. bank 900 kor. tőke s jár. kielégítése végett az 181. LX. t.-cz. 144. §-a és az 1908. XLI. t.-cz. 21. és következő §-ai értelmében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék és a királyhelmecei kir. járásbíró területén fekvő, 1. a nagytárkányi 392. számú betétben A. I. 541. 656. 914. 1161. hrsz. alatt felvett ingatlanokból Doricsák István nevének álló 1/4 részre 96 kor. 50 fill., 2. a nagytárkányi 137. számú betétben A. I. 577. 578. 702. 1309. 1381. 1383. 1618|1. 1619|1. hrszám alatti felvett ingatlanokból Doricsák István és Doricsák József nevének álló 2/24 részre 47 kor., 3. a nagytárkányi 146. számú betétben A. I. 218. 219. hrsz. alatt felvett ingatlanból Bodák Gáborné szül. Doricsák Anna és Doricsák József nevének álló 2/24 részre 56 kor., 4. a nagytárkányi 146. sz. betétben A. I. alatt felvett közös legelőből járó 200/2000 részből Bodák Gáborné és Doricsák Józsefnek illető 2/24 részre 122 kor., 5. a nagytárkányi 108. sz. betétben A. I. 117. 118. 119. hrsz. alatt felvett ingatlanokból Marci András illető 6/10 részre 202 kor. 62 fill., 6. a nagytárkányi 113. számú betétben A. I. 1226. 1251. hrsz. alatt felvett ingatlanból Marci András illető 1/4 részre 47 kor., 7. a nagytárkányi 301. sz. betétben A. I. 1227. 1255. hrsz. alatt felvett ingatlanból Marci András illető felerészre 73 kor., 8. a nagytárkányi 395. sz. betétben A. I. 883. 942. 943. 1154. 1433. hrszám alatt felvett ingatlanokból Marci András nevének álló 1/40 részre 258 kor. 30 fill., 9. a nagytárkányi 396. sz. betétben A. I. 759. 1207. hrszám alatt felvett ingatlanokból Marci András illető 2/10 részre 19 kor., 10. a nagytárkányi 397. sz. betétben A. I. 499. hrsz. alatt felvett ingatlanból Marci András illető 1/4 részre 21 kor. 75 fillér ezennel megállapított kikiáltási árban az árverés elrendeltetett és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1910. évi december hó 29. napjának d. e. 9 órakor Nagytárkány község házánál megtartandó nyilvános árverésen eladandóknak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10 százalékát, vagyis 9 kor. 65 f., 4 kor. 70 f., 5 kor. 60 f., 12 kor. 20 f., 20 kor. 26 f., 4 kor. 70 f., 7 kor. 30 f., 25 kor. 83 f., 1 kor. 94 f., 2 kor. 17 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak a bíróságnál történt előleges letételét igazoló elismerő levélét annak átszolgáltatni.

Királyhelmecei kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1910. évi október hó 4-én.

Horkay, kir. járásbíró.